Municipalité Rurale de Taché

Rapport de l'Auditeur

Pour l'année se terminant le 31 décembre

1931

Rural Municipality of Tache

Auditor's Report

For year ending 31st December

1931

LA LIBERTÉ, ST-BONIFACE

RAPPORT SUPPLEMENTAIRE

901, Edifice Somerset
Winnipeg, Manitoba.
29 juillet 1932.

Au Préfet et au Conseil
de la Municipalité Rurale de Taché,
Lorette, Manitoba.

Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le Rapport Annuel des Comptes de la Municipalité de Taché pour l'année finissant le 31 décembre 1391. Au cours de ma vérification je me suis aperçu de plusieurs choses affectant la routine de l'Administration de la Municipalité; j'attire donc votre attention sur les faits suivants:

1.—Les minutes de l'Assemblée spéciale du 23 octobre 1931 n'ont pas été signées par le Préfet.

2.—Autorisations. — Les feuilles d'autorisations suivantes. n'ont pas été signées par le Préfet:
7 déc. — Chèques Nos 2012 à 2034
7 déc. — Chèques Nos 2035 à 2045
nov. — Chèques Nos 1610 à 1896

Les feuilles d'autorisations devraient être totalisées, les totaux encrés, et le montant final porté aux minutes, et approuvées ensuite.

3.—La responsabilité vis-à-vis du Trésorier Provincial au sujet de la part de la Municipalité dans le coût de la grand'route a été déterminée et les montants portés sur vos livres. Le montant non payé de cette dette atteint maintenant $14,949.18 et les dates de maturité de ces échéances ont été fixées par le Gouvernement à 1958, 1959 et 1960. J'inclus les comptes du Grand Livre ayant trait à ceci.

4.—Plusieurs fois j'ai suggéré au Secrétaire de tenir au jour le jour, l'enregistrement des transactions en espèces de la Caisse. Jusqu'à présent aucun compte n'a été tenu de cette suggestion. Je renouvelle ma recommandation à ce sujet.

5.—**Comptes d'Hôpitaux.**

Tel que rapporté antérieurement, il n'y a pas de contrôle complet sur les montants dûs par les contribuables pour les comptes d'Hôpitaux. La seule manière d'avoir ces comptes enregistrés et contrôlés d'une façon permanente, est de les porter aux Records officiels de la Municipalité,

et je suggère encore qu'un inventaire soit pris sur les comptes d'hôpitaux dûs par les contribuables et que, pour en avoir un record, l'entrée suivante soit faite:

Comptes d'Hôpitaux, non payés .... Dr. $.......
Réserve pour les comptes d'Hôpitaux .... Cr. $ ....

Tous les comptes futurs payés pour les contribuables devraient être débités à leur compte séparé et bien entendu leur créditer les payments.

Si vous avez besoin d'explications ayant trait aux quelques remarques que je viens de faire, je serai heureux de vous les fournir à votre demande.

Votre tout dévoué,

H. L. BURCH,
Vérificateur.



901, Edifice Somerset
Winnipeg, Manitoba.
29 juillet 1932.

Au Préfet et au Conseil
de la Municipalité Rurale de Taché,
Lorette, Manitoba.

Messieurs,

Agissant selon les termes de mon appointement, j'ai vérifié les livres et registres de la Municipalité Rurale de Taché pour l'année terminée le 31 décembre 1931. J'ai donc le plaisir de vous soumettre l'état financier ci-dessous mentionné pour l'année qui vient de s'écouler, en même temps que mon rapport sur celui-ci.

Documents

"A" — Etat de l'Actif et du Passif avec commentaires.
"B" — Compte de Revenus montrant le résultat des opérations pour l'année 1931.
"C" — Etat des Recettes et des Dépenses en argent.

Annexes

"1." — Certificats de ventes pour taxes.
"2." — Contrats de vente.
"3." — Propriétés acquises par Vente pour taxes.
"4." — Détail des Comptes des Districts scolaires.
"5." — Billets payables et intérêts accrus re Emprunts privés.
"6." — Transactions se rapportant aux taxes.
"7." — Compte de Caisse.
"8." — Réconciliation de Banque.

COMMENTAIRES

Condition financière

Des commentaires abrégés sur l'Actif et le Passif, comprenant le Document "A" ont été inclus dans cet état, mais il semble, après lecture de celui-ci, plus convenable de donner de plus amples explications sur la situation financière de la Municipalité et sur les Arrérages de Taxes.

Situation financière

A la fin de l'année 1931 le total du Passif courant de la Municipalité (incluant les Billets payables à des personnes privées au montant de $49,822.00) se chiffrait à $87,695.09, alors que l'argent en Caisse et en Banque n'atteignait que la somme de $735.69, laissant un déficit de $86,959.40. A la fin de l'année précédente le déficit se montait à $72,901.09, ce qui montre que

Passif de la Municipalité s'est encore augmenté de $14.058.31. Ceci s'explique du fait que les revenus de Taxes non payées accusent une augmentation de $14,102.30. Alors que le Compte de Revenu accsue un surplus de $520.51 l'augmentation des arrérages de taxes indique le montant par lequel votre revenu pour l'année reste non perçu.

Surplus nominal

Le Surplus nominal de la Municipalité est de $14,871.76, mais il ne faut pas oublier que ce Surplus nominal est sans valeur en autant que les revenus des taxes restent non payés; sa valeur variera directement en conformité avec les résultats obtenus par vos efforts à mettre au clair ces revenus.

Taxes non payées

Les taxes dues et non payées à la date de ce rapport se montent à $50.671.14 comparées à $36,568.84 à la fin de l'année précédente, accusent une augmentation de $14.102.30. Le tableau ci-dessous vous en donnera le détail.

Taxes payées L'année dernière	Taxes payées Cette année	Quartier	Taxes non payées Courantes 1931	Taxes non payées Arrérages	Total
$11,403.51	$ 9,446.79	Quartier—1	$ 7.092.54	$ 4,796.97	$11,889.51
9,781.33	8.514.06	Quartier—2	6.639.56	5,430.97	12.070.53
13.774.18	8,566.91	Quartier—3	5,046.57	3,977.69	9,024.26
10,862.82	8,755.59	Quartier—4	4,727.24	5,120.73	9,847.97
4.218.25	3,304.71	Quartier—5	2,427.89	2,010.84	4.438.73
1,690.12	1.122.18	Quartier—6	1,224.66	2.175.48	3,400.14
$51,730.21	$39,710.24	*Totaux*	$27.158.46	$23,512.68	$50,671.14
		L'année dernière	$25,122.89	$11,445.95	$36,568.84

Pour résumer brièvement: le Déficit en espèces de la Municipalité a augmenté de $14,058.31 et les arrérages de Taxes ont eux-mêmes augmenté de 14,702.30. Il est donc de toute nécessité d'arriver au système d'argent comptant, mais ceci ne pourra se faire qu'avec l'entière coopération des contribuables et du Conseil.

GENERAL

Vérification

La vérification a été faite comme par les années passées; seul le Rôle de Taxes n'a pas été contrôlé avec l'imposition figurant sur le Rôle du Percepteur.

Rapport supplémentaire

J'attire votre attention sur mon Rapport supplémentaire portant la même date que celui-ci; ce rapport fait allusion à différentes choses affectant la routine de l'administration de la Municipalité.

Certificat

Je certifie avoir vérifié les livres et registres de la Municipalité Rurale de Taché pour l'année finissant le 31 décembre 1931. A mon avis (quoique aucune provision n'ait été faite pour les Taxes non payées) l'Etat qui suit présente un juste aspect de l'état des affaires de la Municipalité à cette date, suivant les informations et explications qui m'ont été données. Je certifie en outre que les balances de cet Etat ont été prises et correspondent exactement avec le Grand Livre de la Municipalité au 31 décembre 1931.

Votre tout dévoué,

H. L. BURCH,
Vérificateur.



SUPPLEMENTARY REPORT

901, Somerset Building,
Winnipeg, Manitoba,
29th, July, 1932.

The Reeve and Council,
Rural Municipality of Tache,
Lorette, Man.

Dear Sirs:

I have pleasure in attaching hereto, the Annual Report and Accounts of the Rural Municipality of Tache for the year ended 31st. December 1931. During the course of my audit several matters affecting the routine administration of the Municipality came to my notice and to which your attention is now directed. They are as follows:

1.— Minutes of the special meeting on 23rd October 1931 have not been signed by the Reeve.

2.—Authorizations. The following Authorization Sheets have not been signed by the Reeve:

Dec. 7. Cheques No. 2012 to 2034.
Dec. 7. Cheques No. 2035 to 2045.
Nov. Cheques No. 1610 to 1896.

The Authorization Sheets should be totalled, the totals inked in, and the final amount carried to the minutes and specifically approved thereby.

3.- The liability to the Provincial Treasurer in connection with the Municipality's share of costs of the Trunk Highway has now been determined and the accounts therefor set up on your records. The amount outstanding on this Liability now amounts to $14,949.18 and the maturity dates have been extended by the Government to 1958-1859 and 1960. I enclose Ledger Accounts in connection therewith.

4.— **Re: Cash Blotter:**

On previous occasions the Secretary was requested to maintain a Cash Blotter in order that a day by day permanent record of his Cash Transactions would be readily available. To date this record has not been used and I would request that this practice be carried out.

5.— **Hospital Accounts:**

As previously reported, no complete control is maintained of the amounts owing by ratepayers for Hospital Accounts. The only method by these accounts my be permanently recorded and controlled is to set them up

on the Official Accounting Records of the Municipality and I would again request that an inventory be taken of the amounts owing by ratepayers for Hospital Accounts at the present time and the following entry be made to record this information:

Hospital Accounts Receivable	Dr.	$........	
Reserve against Hospital Accounts	Cr.		$........

All future accounts paid on behalf of ratepayers should then be charged to his separate account and, of course, all payments credited thereto.

Should you require any further information in connection with the points raised above, or with the accompanying statements, I shall be pleased to furnish it upon request.

Yours faithfully,

H. L. BURCH, B. A.
Auditor.



901, Somerset Building,
Winnipeg, Manitoba,
29th. July, 1932.

The Reeve and Council,
Rural Municipality of Tache,
Lorette, Man.

Gentlemen:

Acting under the terms of my appointment, I have audited the books, accounts and vouchers af the Rural Municipality of Tache for the year ended 31st, December, 1931. I now have pleasure in submitting the undernoted Financial Statements for the year then ended, together with my report thereon.

Exhibits:

"A" — Statement of Assets and Liabilities, with comments thereon.
"B" — Revenue Account — reflecting the result from operations for the year under review.
"C" — Statement of Cash Receipts and Disbursements.

Schedules:

"1." — Tax Sale Certificates.
"2." — Agreements of Sale.
"3." — Real Estate acquired through Tax Sales.
"4." — Details of School District Accounts.
"5." — Bills Payable and Accrued Interest re Private Loans.
"6." — Tax Transactions.
"7." — Cash Count.
"8." — Bank Reconciliation.

COMMENTS

Comments on the more important items and transactions reflected in the accompanying accounts are offered for your consideration.

FINANCIAL CONDITION

Abridged comments on the Assets and Liabilities comprising Exhibit "A" hereto, have been included on that statement, but from a perusal thereof it would seem pertinent to comment further on the Cash Position of the Municipality and on the Tax Arrears.

Cash Position:

At the close of 1931 the Total Current Liabilities of the Municipality (including Bills Payable to private individuals of $49.822.00) amounted to $87.695.09, whilst Cash on Hand and

in the Bank amounted to $735.69 and thus a Cash Deficit of $86,959.40 at this point is evident. At the close of the previous year the Cash Deficit amounted to $72,901.09 and thus the Municipality is worse off to the extent of $14,058.31. This adverse position is approximately accounted for by the fact that Tax Assets uncollected, show an increase of $14,102.30. For, whilst the Revenue Account reflects a surplus of $520.51 the increase in Tax Arrears indicates the amount by which your revenue for the year remained uncollected in cash.

Nominal Surplus:

The Nominal Surplus of the Municipality is stated at $14,871.76, but it should be borne in mind that this Nominal Surplus is worthless to the extent by which Tax Assets, etc., remain uncollected, and the value thereof will vary directly in accordance with the results obtained through your endeavours to liquidate such Assets.

Taxes Receivable:

Taxes outstanding and unpaid at the date of these accounts amount to $50,671.14 as compared with $36,568.84 at the close of the previous year. An increase of $14,102.30 is apparent. The following information in connection therewith may prove of interest to you.

Cash Collections			Taxes Receivable		
Last Year	This Year		(Current 1931)	Arrears	Total
$11,403.51	$ 9,446.79	Ward—1	$ 7,092.54	$ 4,796.97	$11,889.51
9,781.33	8,514.06	Ward—2	6,639.56	5,430.97	12,070.53
13,774.18	8,566.91	Ward—3	5,046.57	3,977.69	9,024.26
10,862.82	8,755.59	Ward—4	4,727.24	5,120.73	9,847.97
4,218.25	3,304.71	Ward—5	2,427.89	2,010.84	4,438.73
1,690.12	1,122.18	Ward—6	1,224.66	2,175.48	3,400.14
$51,730.21	$39,710.24	*Totals*	$27,158.46	$23,512.68	$50,671.14
		Last year	$25,122.89	$11,445.95	$36,568.84

To summarize briefly, the Cash Deficit of the Municipality has increased by $14,058.31 and Tax Arrears have increased in the amount of $14,102.30. The necessity of budgeting on a cash basis is therefore apparent, and this may only be accomplished through the fullest co-operation by and with the Ratepayers and the Council.

GENERAL

Scope of Audit:

The audit routine, as obtaining in former years was again carried out with the exception that the valuations as shown on the Assessment Roll were not checked against those appearing on the Collector's Roll.

Supplementary Report:

Your attention is directed to my Supplementary Report bearing even date hereto, which refers you to several items affecting the routine administration of the Municipality which, whilst not mentioned therein, should have your attention.

Certificate:

I certify that I have audited the books, accounts and vouchers of the Rural Municipality of Tache for the year ended 31st, December, 1931. In my opinion (subject to the qualifications that no provision has been made for Unrealisable Tax Assets) the accompanying Statement of Assets and Liabilities is properly drawn up so as to present a true and correct view of the state of the affairs of the Municipality as at that date according to the best of my information and the explanations given to me. I further certify that the balances shown thereon have been taken from and exactly correspond with the General Ledger of the Municipality as at 31st, December, 1931.

Yours faithfully,

H. L. BURCH, B. A.
Auditor.

DOCUMENT "A"

ETAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF
au 31 décembre 1931
ACTIF

Actif courant:

Argent en caisse ....

(Les détails du Compte de Caisse se trouvent dans l'Annexe "7". Diminution sur l'année dernière **$ 2361.70.**)

Balance de banque ....

(Les détails du Compte de Banque se trouvent dans l'Annexe "8". Augmentation sur l'année dernière de $407.54.)

Comptes recevables:

Trésorier Provincial ....

(Montants dus à la Municipalité comme étant la part du Gouvernement Provincial pour le coût du drainage $1.222.77. Dépenses pour le Canal Manning $11.634.20; Rabais sur l'essence $710,21; Primes de loups $2.00. Augmentation sur l'année dernière $6.234.15.)

Comptes intermunicipaux ....

(Hanover $192.10; Ste-Anne $1.321.32; Springfield $105.71; Ritchot $105.88. Ces comptes sont sujet à réajustements, des contre-acomptes devant être soumis. Diminution sur l'année dernière **$ 2400.23.**)

EXHIBIT "A"

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES
As at 31st, December 1931
ASSETS

Current Assets:

Cash on Hand .... $ 221.70

(Details of Cash Count will be found on Schedule "7". Decrease from last year **$2361.70**)

Bank Balance 513.99

(Details of the Bank Account will be found on Schedule "8". Increase over last year $407.54 —— $ 735.69

Accounts Receivable:

Provincial Treasurer .... $ 13.569.18

(Amounts due to Municipality for Provincial Government's share of costs of Drain Excavation $1,222.77; Manning Canal Expenditures $11.634.20; Gas Tax Rebate $710.21; Wolf Bounty $2.00; Increase over last year $6,234.15.)

Intermunicipal Accounts 1,725.01

(Hanover $192.10; Ste. Anne $1,321.32; Springfield $105.71; Ritchot $105.88. These accounts are subject to adjustment as it is said that contra accounts are being submitted. Decrease from last year **$ 2400.23**). —— $ 15,294.19

Actif des Taxes:

Taxes recevables Courantes 1931 ....
Arriérées ....

(Les collections se sont montées à $39.710.24 pendant l'année courante, contre $51.730.21 en 1930. Les taxes non payées accusent une augmentation sur l'année dernière de $14.102.30. Aucune provision n'a été faite pour les mauvais comptes de taxes. L'imposition de l'année dernière se montait à $64.823.28, cette année à $51,384.40.)

Certificats de Ventes pour taxes 1929 .....
1930 ......

(Les collections en espèces se sont montées, durant l'année à $1.307.79 contre $1.280.17 en 1930. Le montant non payé accuse une diminution sur l'année dernière de **$ 1702.94.**) Les détails des certificats sont donnés dans l'Annexe "1".)

Contrats de Vente ($5,861.75 moins réserve $3,162.77.) ....

(Les collections en espèces durant l'année se sont montées à $1.351.41 contre $1.334.44 en 1930. Le montant non payé accuse une augmentation de $1.117.73 sur l'année dernière. Les Détails des Contrats sont donnés dans l'Annexe "2".)

Propriétés acquises par Vente pour Taxes

Tax Assets:

Taxes Receivable (Current 1931) . $27,158.46
Arrears .... 23.512.68)
—$ 50,671.14

(Cash Collections during year totalled $39.710.24 as against $51.730.21 in 1930. Unpaid taxes show an increase over last year of $14.102.30. No provision for Bad Taxes has been made. Tax levy last year amounted to $64.823.28. and this year to $51,384.40.)

Tax Sale Certificates (1929 ....$ 336.38
1930 .... 1,647.75)
1,984.13

(Cash Collections during year totalled, $1.307.79 as against $1.280.17 in 1930. Amount outstanding shows a decrease from last year of **$ 1702.94.** Details of Certificates will be found on Schedule "1".)

Agreements for Sale ($5.861.75 less Reserve $3.162.77.) 2,698.98

(Cash Collections during year totalled $1.351.41 as against $1.334.44 in 1930; Amount outstanding shows an increase over last year of $1.117.73. Details of agreements will be found on Schedule "2".)

Real Estate acquired through Tax Sale 13,579.68

(Les détails des propriétés sont donnés dans l'Annexe "3". Diminution sur l'année dernière de **$ 1261.55.**)

Bois de construction ....

Total de l'Actif courant ....

Actif Capital

Machinerie des routes ....
Salle Municipale ....
Ameublement du bureau ....

(Aucune addition durant l'année. La dépréciation se montant à $1,811.53 a été enlevée du Revenu.)

Investi sur la grand'route ....
Total de l'Actif Capital ....

Total des Revenus ....

(Details of properties are shown on Schedule "3". Decrease from last year **$ 1261.55.** — 68,933.93

Lumber on Hand .... $ 503.90

Total Current Assets .... $ 85,467.71

Capital Assets

(Acquired out of Revenue)	Cost	Depreciation	Balance
Road Machinery ..	$ 22,387.96	$ 8,343.98	$ 14,043.98
Municipal Hall ...	5,297.12	2,285.85	3,011.27
Office Equipment ..	744.95	701.06	43.89
	$ 28,430.03	$ 11,330.89	$ 17,099.14

(No additions during year. Depreciation amounting to $1,811.53 has been written off to Revenue.)

Investment in Trunk Highway	14,949.18	
Total Capital Assets		32,048.32
Total Assets		$117,516.03

DOCUMENT "A"

ETAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF
au 31 décembre 1931

PASSIF

Passif courant:

Banque Canadienne Nationale ....

(Billets payables — Demande $10,000.00: dus le 2 janvier 1932, 2,000.00; l'année dernière aucune responsabilité envers la Banque n'existait.)

Commissaire municipal ....

Re imposition générale $1,847.72; Re Chemin de Dawson $1,035.16: Diminution de $3,351.95 sur l'année dernière.

Commissaire de Drainage ....

(Augmentation de $419.56 sur l'année dernière.)

Districts scolaires ....

(Le détail des transactions scolaires se trouve dans l'Annexe "4". Augmentation de $2,544.46 sur l'année dernière. L'imposition de l'année dernière se montait à $25,164.24 et l'imposition de cette année à $22,088.54.)

EXHIBIT "A"

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES
As at 31st, December 1931

LIABILITIES

Current Liabilities:

The Banque Canadienne Nationale .... (Notes Payable — Demand $10,000.00: due 2nd January, 1932, $2,000.00; last year no liability to the Bank existed.)	$ 12,000.00
Municipal Commissioner .... (Re General Levy $1,847.72; Re Dawson Road $1,035.16; Decrease from last year **$ 3351.95**)	2,882.88
Drainage Commissioner .... (Increase over last year $419.56.)	4,372.58
School Districts.............................. (Details of School Transactions are shown on Schedule "4". Increase over last year $2,544.46. Last year's levy amounted to $25,164.24: this year's levy to $22,088.54.)	15,397.61

Intérêts accumulés ....
(Intérêts accumulés à 6% sur billets payables. Payés en janvier 1932. Les détails se trouvent dans l'Annexe "5". Augmentation de $35.08 sur l'année dernière.)

Dépôts d'entrepreneurs ....

Billets payables ....
(Provenant de montants empruntés à des personnes privées, détaillés dans l'Annexe "5". Terme: 1 an; taux: 6%. Augmentation de $472.00 sur l'année dernière.)

Total du Passif courant ....

Excédent du Passif courant ....

Dette à long terme ....
(Le Trésorier Provincial re Grand'route. Payment annuel $1,035.16; maturité: 1959.)

Surplus nominal:

Le Surplus nominal de l'année dernière se montait à ....
auquel ajouter le Surplus du Compte de Revenu de 1931 tel que détaillé dans le Document "B", et se montant à ....
Laissant un Surplus nominal à la fin de l'année de ....

Interest accrued 3,011.02
(Being Interest Accrued @ 6% on Bills Payable. Paid in January, 1932. Details on Schedule "5". Increase over last year $35.08.)

Contractors' Deposit 209.00

$ 37,873.09

Bills Payable 49,822.00
(Being on account of money borrowed from private individuals as listed on Schedule "5". Term one year; rate 6%. Increase over last year $472.00.)

Total Current Liabilities ....$ 87,695.09

Excess of Current Liabilities ....**$ 2227.38**

Long Term Indebtedness 14,919.18
(The Provincial Treasurer re Trunk Highway. Annual Payment $1,035.16, matures 1959.)

Nominal Surplus:

The Nominal Surplus last year amounted to $14,351.25

to which add the 1931 Revenue Surplus as detailed on Exhibit "B" and amounting to . 520.51
Thus leaving a nominal surplus at the end of the year of 14,871.76

Ce Surplus nominal est représenté par:
(a) Actif Capital acquis en dehors du Compte de Revenu ....

Moins: Excédent du Passif courant ....

Surplus nominal ....

Total
(Passif au Public, $102,644.27. Surplus nominal ....

This normal surplus is represented by:
(a) Capital Assets acquired out of Revenue ....$ 17.099.14

Less: Excess Current Liabilities 2.227.38

Nominal Surplus $14.871.76

Total
(Liabilities to the Public $102,644.27. Nominal Surplus $14,871.76) $117.516.03

DOCUMENT "B" — EXHIBIT "B"

COMPTE DE REVENUS — REVENUE ACCOUNT

pour l'année finissant le 31 décembre 1931 — For the Year Ended 31st December, 1931

DOIT 1931 — DR. 1931

DEPENSES — EXPENDITURE

(Montants payés ou dûs par la Municipalité) — (Amounts Paid By or Owing By the Municipality)

Français	English			
Dépenses incontrôlables:	**Uncontrollable Expenditure:**			
Districts scolaires	School Districts		$ 22,088.54	
Commissaire Municipal	Municipal Commissioner		2,882.88	
Commissaire du Drainage	Drainage Commissioner		4,409.27	
Total des dépenses incontrôlables	*Total Uncontrolled Expenditure*			$ 29,380.69
Dépenses contrôlables:	**Controllable Expenditure:**			
Travaux publics:	*Public Works:*			
Quartier 1	Ward 1	$ 1,855.54		
Quartier 2	Ward 2	1,467.34		
Quartier 3	Ward 3	1,200.22		
Quartier 4	Ward 4	999.90		
Quartier 5	Ward 5	1,462.58		
Quartier 6	Ward 6	1,077.50		
			$ 8,063.08	
Drainage	Drainage Excavation		1,657.12	
Forage de puits	Well Boring		1,434.75	
Mauvaises herbes	Noxious Weeds		150.00	
Municipalité Rurale de Springfield — Ajustement du vieux compte	R. M. of Springfield — Adjustment old account		1,614.37	
Machinerie de routes (Dépréciation)	Depreciation - Road Machinery		1,679.10	
				$ 14,598.42

Administration:	*Administration:*			
Intérêt et échange	Interest and Bank Exchange	$ 3,954.92		
Salaires	Salaries	2,463.40		
Indemnités des Conseillers	Councillors' Indemnity	2,071.50		
Dépenses générales	General Expenses	1,315.02		
Frais légaux	Legal Fees	629.41		
Timbres et fournitures de bureau	Postage and Stationery	358.66		
Chauffage	Fuel	52.75		
Dépréciation sur la Salle Municipale	Depreciation, Municipal Bldg.	132.13		
Dépenses d'élections	Election Expenses	111.40		
			11,089.19	
Charité, dons, etc.:	*Charity, Grants, etc.:*			
Officier de santé	Health Officer	$ 1,200.00		
Hôpitaux et octrois	Hospital and Grants	1,349.82		
Aide aux chômeurs	Unemployment Relief	779.54		
Secours directs	Direct Relief	379.94		
Primes de loups	Wolf Bounty	2.00		
			3,711.30	
Total des dépenses contrôlables	*Total Controllable Expenditure*			29,399.21
Total (de toutes les dépenses)	*Total of all Expenditure*			$ 58,779.90
Balance:	**Balance:**			
Etant le Surplus du Compte de Revenu pour l'année	Being Revenue Surplus for the Year			520.51
Total	**Total**			$ 59,300.41

DOCUMENT "B" — EXHIBIT "B"

COMPTE DE REVENUS / REVENUE ACCOUNT

pour l'année finissant le 31 décembre 1931 / For the Year Ended 31st December, 1931

CREDIT 1931 / CR. 1931

REVENUS / REVENUE

(Montants payés ou dûs à la Municipalité) / (Amounts Paid To or Owing To the Municipality)

Français	English		
De l'Imposition:	**From Taxation:**		
Imposition pour l'année:	Tax Levy for the Year:		
Pour fins spécifiées:	*For Specific Purposes:*		
Districts scolaires	School Districts	$ 22,088.54	
Commissaire Municipal	Municipal Commissioner	2,882.88	
Commissaire du Drainage	Drainage Commissioner	4,409.27	
			$ 29,380.69
Pour fins générales:	*For General Purposes:*		
Impositions	Tax Levy	22,003.71	
Pénalités ajoutées	Penalties Added	2,397.91	
Revenu provenant des terres du "Soldier Settlement Board"	Revenue from Soldier Settlement, Board Lands	162.03	
		$ 24,563.65	
Moins: Annulations — Municipal	*Less*: Cancellations — Municipal	253.21	
			24,310.44
Total des revenus de l'Imposition	*Total Revenue from Taxation*		$ 53,691.13

Autres Revenus:	Other Revenue:		
Pénalités sur les Certificats de Vente pour Taxes	Penalties on Tax Sale Certificates	$ 147.06	
Intérêt sur Contrats de Vente	Interests on Agreements	99.30	
Imposition d'Ecoles non gagnée	School Levy Unearned	40.68	
Remise de Taxes de Drainage	Drainage Taxes remitted	36.69	
Licenses	Licenses	20.00	
Profits réalisés sur les ventes de Propriétés	Realised Profits on Land Sales	1,216.59	
Intérêts sur déboursés et montants de la dépréciation recouvrés (Projet du Canal Manning)	Interest on investment and depreciation charges recovered through Manning Canal Project	3,166.06	
Rabais de la Taxe sur l'essence	Gas Tax Rebate	710.21	
Primes sur les fonds des E. U. A.	Premium on U. S. Funds	82.75	
Loyers	Rents	48.00	
Bois vendu	Lumber Sales	37.44	
Vente de dynamite	Dynamite Sales	4.50	
Total des autres Revenus	Total Other Revenue		5,609.28
Total de tous les Revenus	Total of All Revenue		$ 59,300.41
Total	**Total**		$ 59,300.41

DOCUMENT "C" | EXHIBIT "C"

ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES EN ARGENT
pour l'année finissant le 31 décembre 1931

STATEMENT OF CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
For the Year Ended 31st December 1931

RECETTES — RECEIPTS

Français	English			
Balance pour 1930:	**Balance from 1930:**			
Argent en Caisse	Cash on Hand		$ 2,583.40	
Balance en Banque	Balance in Bank		106.45	
				$ 2,689.85
Recettes de:	**Receipts from:**			
Actif des Taxes:	*Tax Assets:*			
Taxes perçues	Taxes Collected	$ 39,710.24		
Certificats de Vente pour taxes	Tax Sale Certificates	1,307.79		
Contrats de Vente	Agreements of Sale	1,354.41		
Vente pour taxes	Tax Sale Real Estate	1,497.00		
Total des Recettes provenant des Revenus des Taxes	*Total Receipts from Tax Assets*		$ 43,869.44	
Autres Revenus:	*Other Revenue:*			
Licenses	Licenses	$ 20.00		
Primes sur les fonds des E. U. A.	Premium on U. S. Funds	82.75		
Location des terres municipales	Rent of Municipal Lands	48.00		
Bois vendu	Lumber Sales	37.44		
Vente de dynamite	Dynamite Sales	4.50		
Total des Recettes d'autres Revenus	*Total Receipts of Other Revenue*		192.69	

Débours, etc.	Disbursements, etc.	Year			
Déboursés, etc., récupérés:	*Disbursements, etc., Refunded:*				
La Province du Mantoba:	The Province of Manitoba:				
Re Aide aux Chômeurs ...... 1931..........	Re Unemployment Relief.	1930	$ 1,000,00		
Re Aide aux Chômeurs ...... 1931..........		1931	3,110,13		
Re Secours directs .... 1931..........	Re Direct Relief	1931	508,96		
Re Drainage .... 1930..........	Re Drain Excavation ...	1930	4,897,62		
Re Ponts .... 1930..........	Re Bridges	1930	835,46		
Re Primes de loups	Re Wolf Bounty	1930	9,00		
Re Rabais sur la taxe sur l'essence	Re Gas Tax Rebate	1930	592,95		
Municipalité Rurale de Springfield, compte de 1930 en entier	R. M. of Springfield, 1930 account in full		960,97		
Rachats	Redemptions		389,72		
Comptes d'Hôpital remboursés	Hospital Accounts repaid		1,491,58		
Frais légaux remboursés	Legal Fees refunded		10,00		
Divers	Sundry		1,00		
Total des déboursés, etc., récupérés	*Total Disbursements, etc., Refunded*			13,807,39	
Total des Collections	Total Collections			$ 57,869,52	
Billets escomptés (nouveaux)	Notes Discounted (new)			26,972,00	
Total des Recettes	Total Receipts				84,841,52
Total	**Total**				$ 87,531,37

DOCUMENT "C" — EXHIBIT "C"

ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES EN ARGENT pour l'année finissant le 31 décembre 1931

STATEMENT OF CASH RECEIPTS AND DISBURSEMENTS For the Year Ended 31st December 1931

DEPENSES — DISBURSEMENTS

Incontrôlables:	**Uncontrollable:**				
Districts scolaires, Annexe "4"	School Districts, Schedule "4"			$ 19,503.40	
Commissaire Municipal	The Municipal Commissioner			6,234.83	
Commissaire du Drainage	Drainage Commissioner			3,953.02	
Total des Dépenses incontrôlables	*Total Uncontrollable Disbursements*				$ 29,691.25
Contrôlables:	**Controllable:**				
Travaux publics:	*Public Works:*				
Quartier 1	Ward 1	$ 1,806.98			
Quartier 2	Ward 2	1,289.44			
Quartier 3	Ward 3	1,177.42			
Quartier 4	Ward 4	984.30			
Quartier 5	Ward 5	1,462.58			
Quartier 6	Ward 6	1,077.50			
			$ 7,798.22		
Drainage	Drainage Excavation		2,879.89		
Forage de puits	Well Boring		1,434.75		
Mauvaises herbes	Noxious Weeds		150.00		
				$ 12,262.86	
Administration:	*Administration:*				
Intérêt et échange	Interest and Bank Exchange		$ 3,919.81		
Salaires	Salaries		2,463.40		
Indemnités des Conseillers	Councillors' Indemnity		2,071.50		
Dépenses générales	General Expenses		1,316.02		

Frais légaux	Legal Fees	639.41		
Timbres et fournitures de bureau	Postage and Stationery	358.66		
Chauffage	Fuel	52.75		
Dépenses d'élections	Election Expenses	111.40		
			10,932.98	
Charité, octrois, etc.:	*Charity, Grants, etc.:*			
Officier de santé	Health Officer	$ 1.200.00		
Hôpitaux et octrois	Hospital and Grants	2.841.40		
Aide aux chômeurs	Unemployment Relief	3.889.67		
Secours directs	Direct Relief	888.90		
Primes de loups	Wolf Bounty	4.00		
			8.823.97	
Total des dépenses contrôlables	Total Controllable Disbursements			$ 32.019.81
Divers:	**Sundry:**			
Propriétés, coût de titre et taxes subséquentes	Real Estate, Costs of Title and Subsequent Taxes		$ 849.49	
Rachats	Redemptions		511.13	
Dépôts d'entrepreneurs	Contractors' Deposits		15.00	
Canal Manning	Manning Canal		8.468.14	
Bois	Lumber		565.75	
Travaux intermunicipaux	Intermunicipal Works		175.11	
				10,584.62
Total de toutes les dépenses	*Total of all Disbursements*			$ 72.295.68
Emprunts remboursés:	**Loans Repaid:**			14.500.00
Balance à la fin de l'année	**Balance at end of the year:**			
Argent en Caisse	Cash on Hand		$221.70	
Balance en Banque	Balance in Bank		513.99	
				735.69
Total	**Total**			$ 87,531.37

ANNEXE "1" SCHEDULE "1"

ANNEXES EXPLICATIVES
Au 31 décembre 1931
CERTIFICATS DE VENTE POUR TAXE

SUPPORTING SCHEDULES
As at 31st December, 1931
TAX SALE CERTIFICATES

1929 :

S.E. & E.½ of S. W. 32-8-5 .... $		336.38

1930 :

N.E. & N.½ of S.E. 10-9-4 .... $	360.90	
Estly 26-2/3 chs in width of W.½ Section 12 and Eastly 26-2/3 chs in width of S.½ of S.½ 13-8-5	280.57	
S.W. & S.½ of N.W. 25-8-5	384.22	
W.½ N.W. 36-8-5	89.44	
S.W. 28-9-6	204.56	
W.½ N.W. 21-9-7	41.08	
Wstly 15 chs in width of S.W. 23-9-7	39.57	
N.W. 23-9-7	80.30	
N.E. 30-9-7	167.11	
		1,647.75
Total per Exhibit "A"	$	1,984.13

ANNEXE "2" SCHEDULE "2"

ANNEXES EXPLICATIVES
au 31 décembre 1931
CONTRATS DE VENTE

SUPPORTING SCHEDULES
As at 31st December, 1931
AGREEMENTS FOR SALE

Vendu à Sold to	Propriete Property		Balance due Balance Due
Descouteaux, Donat	N.W.	17—9—7	$ 84.50
Strate, E. M.	N.W.	9—9—8	152.65
Spivak, David	S.W.	22—9—7	360.00
Whinter, C. J.	N.W.	30—9—8	250.00
Peterson, A. M. S.	S.W.	21—9—8	300.00
Royal, Dr. Paul	L.S. 3, 5, 6, 11, 12, 14	1—9—4	834.60
Kroneski, Joe	S.E.	9—9—8	300.00
Thompson, Martha	W.½ & N.½ of S.½ of L.S. 1 & 2 & Sthly 15 chs of L.S. 7 & 8	32—9—7	100.00
Strate, E. M.	S.W.	9—9—8	100.00
Gauthier, O.	N.E.	15—9—8	225.00
Levie, J. A.	N.W.	15—9—8	225.00
Hannis, S.	S.W.	15—9—8	225.00
Legal, Henry	S.E.	16—9—7	300.00
Ayeroak, A. C.	N.W.	31—9—8	500.00
Lagimodière, Michel J.	Pt.	23—9—4	960.00
Loudeau, Rosaris	S.E.	36—8—4	450.00
McDougall, Alf.	E.½ of E.½	14—9—4	300.00
Pelletier, Theo. A.	S.W.	12—9—7	195.00
Total d'après Document "A"	*Total per Exhibit "A"*		$ 5,861.75

ANNEXE "3" SCHEDULE "3"

ANNEXES EXPLICATIVES

Au 31 décembre 1931

PROPRIETES ACQUISES PAR VENTE POUR TAXES

SUPPORTING SCHEDULES

As at 31st December, 1931

REAL ESTATE ACQUIRED THROUGH TAX SALES

No du Certificat Certificate No.	Propriété Property		Montant Amount
360980	S.E.	36—9—7	$ 535.77
381839	N.½ L. S. 13	28—9—7	102.03
368203	N.E.	21—9—7	235.47
363596	W.½ N.W.	22—9—7	147.52
379820	All	13—9—8	1,411.92
379821	All	12—9—8	1,418.97
377129	S.W.	2—9—8	443.30
379366	S.E.	25—9—7	247.29
391823	S.W.	3—9—7	231.72
389962	L.S. 10, 11, 12 & 14	28—9—7	206.76
389874	E.½ N. W.	21—9—7	152.29
389873	S.W.	28—9—7	205.51
391513	S.E.	7—9—8	220.59
412454	N.W. & N.½ S.W.	1—9—7	344.76
416494	N.E. Sec. 3, W½ N.W.	2—9—7	262.07
417452	N.W. & N.½ S.W.	10—9—7	296.45
416552	N.E.	17—9—7	182.81
416554	S.E.	17—9—7	194.72
407660	E.½ of E.½ L. S. 10, 15	20—9—7	59.92
408029	W.½ E.½ L.S. 10, 15	20—9—7	59.93
408539	S.½	21—9—7	488.98
411874	L.S. 2, 7, 10, 15	10—9—8	713.50
437021	All	4—9—7	1,078.41
430802	Pt. Lot 71		19.41
430951	W.½ N.E. of 25 and		9.17
	S.E.	36—8—5	736.55
430891	S.W.	31—9—8	183.52
437034	N.E.	19—9—7	482.43
447299	N.W.	15—9—7	240.15
447298	N.E. & N.½ N.W.	35—9—5	832.84
446821	S.W. & W½ S.E.	6—9—6	612.77
442446	Blocks F, G, H, & I, Plan 3036, Dufresne		217.94
442323	S.½ S.W.	1—9—7	117.10
442322	N.E.	5—9—7	164.38
442321	N.E.	25—9—7	167.60
442797	Pt. N.W.	32—9—7	291.69
455357	N.E.	12—9—7	175.18
455356	S.½ of N.W.	12—9—7	88.26
	Total per Exhibit "A"		$ 13,579.68

ANNEXE "4" SCHEDULE "4"

ANNEXES EXPLICATIVES

Au 31 décembre 1931

DETAIL DES DISTRICTS SCOLAIRES

SUPPORTING SCHEDULES

As at 31st December, 1931

DETAILS OF SCHOOL DISTRICTS

Districts District	Balance Balance 1930	Imposition 1931 Levy 1931	1931 Proportion de l'Impos. non gagnée 1931 Proportion of Levy Unearned	Paiements 1931 1931 Payments	Balance au 31 décemb. 1931 Balance at 31st. Dec. 1931
Lorette Central	$ 2,050.00	$ 4,600.00	$	$ 4,350.00	$ 2,300.00
Lorette West	700.00	1,100.00	10.80	1,239.20	550.00
Lorette East	610.00	1,020.00	....	1,120.00	510.00
St. Cuthberts	560.00	720.00	7.20	912.80	360.00
Ile-des-Chênes	1,170.00	950.00	....	1,170.00	950.00
Elm Grove	475.00	950.00	....	475.00	950.00
Avondale	460.00	920.00	....	460.00	920.00
Rosewood	460.00	920.00	....	460.00	920.00
Gauthier	360.00	720.00	....	....	1,080.00
Dugas	475.00	950.00	....	475.00	950.00
Linden	765.30	1,455.60	....	1,493.10	727.80
Shakespeare	746.00	1,500.00	....	1,496.00	750.60
Willow Ridge	749.00	1,850.00	10.80	1,663.20	925.00
Coquart	204.50	409.00	2.56	406.44	204.50
Riel	27.50	57.00	....	27.50	57.00
Greenland	95.00	119.00	1.65	152.85	59.50
Barras	174.00	200.00	....	274.00	100.00
Caledonia	429.74	503.62	7.67	673.88	251.81
Heatherdale	338.46	674.58	....	675.75	337.29
Landmark	413.58	592.56	....	709.86	296.28
Monominto	275.77	551.54	....	275.77	551.54
Pinewood	230.20	501.69	....	230.20	501.69
Prairie Grove	95.77	180.76	....	95.77	180.76
Prefontaine	345.49	643.19	....	667.08	321.60
William	642.84	....	....	....	642.84

Balance de 1930
Balance from 1930 .. $12,853.15

Imposit. totale (Doc. B)
Total Levy (*Exhibit "B"*) $22,088.54

Proport. de l'imp. non payé (Doc. B)
Proportion of Levy Unearned (*Exhibit "B"*) $ 40.68

Total des Paiements (Document C)
Total Payments (*Exhibit "C"*) $19,503.40

Balance au 31 décembre 1931 (Document A)
Balance, December 31st, 1931 (*Exhibit "A"*) $15,397.61

ANNEXE "5" SCHEDULE "5"

ANNEXES EXPLICATIVES
Au 31 décembre 1931
BILLETS PAYABLES

SUPPORTING SCHEDULES
As at 31st December, 1931
BILLS PAYABLE

	Principal Principal	Intérêts accumulés Accrued Interest
Lavallée, Charles	$ 300.00	$ 26.00
Lavallée, Joseph	2,000.00	120.00
Manaigre, Oscar, Estate of	2,200.00	145.70
Landry, Octave	3,000.00	180.00
Manaigre, Alc., Estate of	3,300.00	198.00
Grégoire, François	2,050.00	123.00
Grégoire, Alphonse	1,700.00	102.00
Laurin, Arthur	3,000.00	180.00
Laurin, Alexandre	2,500.00	150.00
Landry, Ildege	500.00	30.00
Durand, Rosaire	200.00	12.00
Jeanson, Lida	1,000.00	60.00
Landry, Gilbert	5,712.00	342.72
Trudeau, Arthur	3,000.00	180.00
Landry, Gilbert	3,360.00	201.60
Manaigre, Jérémie	3,000.00	180.00
Manaigre, Alc., Estate of	3,000.00	180.00
Gauthier, Corinne	200.00	12.00
Trudeau, Paul	1,500.00	90.00
Trudeau, Rose-Alba	500.00	30.00
Trudeau, Théodore J.	6,000.00	360.00
Doerksen, John F.	1,000.00	60.00
Stoez, Jacob W.	800.00	48.00
Total du Principal — Document "A" *Total Principal per Exhibit "A"*	$ 49,822.00	
Total des Intérêts accumulés — Document "A" *Total Interest Accrued per Exhibit "A"*		$ 3,011.02

ANNEXE "6" | SCHEDULE "6"

ANNEXES EXPLICATIVES
au 31 décembre 1931
TRANSACTIONS (TAXES)

SUPPORTING SCHEDULES
As at 31st December, 1931
TAX TRANSACTIONS

		Taxes	Taxe Sale Certificates	Agreements	Real Estate	Total
Balance de 1930	Balance from 1930	$36,568.84	$ 3,687.07	$ 1,581.25	$14,841.23	$ 56,678.39
Ajouter:	*Add:*					
Imposition 1931	1931 Levy	51,384.40	....	....	....	51,384.40
Pénalités et Intérêt	Penalties and Interest	2,397.91	147.06	99.30	....	2,644.27
Propriétés acquises	Real Estate Acquired	....	**542.21**	....	542.21	....
Propriétés vendues	Real Estate Sales	....	....	2,046.96	**2046.96**	....
Taxes subséquentes et frais	Subsequent Taxes and Costs	....	....	....	849.49	849.49
Rachats	Redemption	121.41	....	....	....	121.41
Profits sur ventes	Profit on Sales	....	....	325.88	890.71	1,216.59
S. S. Board, loyer	S. S. Board, Rent	162.03	....	....	....	162.03
		$90,634.59	$ 3,291.92	$ 4,053.39	$15,076.68	$113,056.58
A déduire:	*Deduct:*					
Collections en argent	Cash Collections	$39,710.24	$ 1,307.79	$ 1,354.41	$ 1,497.00	$ 43,869.44
Annulations	Cancellations	253.21	....	....	....	253.21
		$39,963.45	$ 1,307.79	$ 1,354.41	$ 1,197.00	$ 44,122.65
Balance à la fin de l'année — Document "A"	*Balances at end of Year—Exhibit "A"*	$50,671.14	$ 1,984.13	$ 2,698.98	$13,579.68	$ 68,933.93

ANNEXE "7" — SCHEDULE "7"

ANNEXES EXPLICATIVES
au 31 décembre 1931

COMPTE DE CAISSE
au 25 juin 1932, à 11.45 a.m.

Argent en Caisse — Cash on Hand

Billets — Bills:		
10 x $ 1.00	$10.00	
28 x 2.00	56.00	
1 x 5.00	5.00	
2 x 10.00	20.00	
		$ 91.00
Billon — Coin		13.01
Billets de Crémeries — Creamery Tickets:		
No. 27867	$ 1.66	
No. 27756	1.28	
		2.94
Billets à ordre et Bons de Poste Money Order and Postal Notes:		
No. 61193	$20.00	
Bon de Poste-Postal Note	.60	
		20.60
Total en argent en Caisse — Total Cash		$127.55

SUPPORTING SCHEDULES
As at 31st December, 1931

CASH COUNT
As on 25th June, 1932, @ 11.45 a.m.

Grand Livre	General Ledger	Balance du Livre — Book Balance: Recettes Receipts	Balance du Livre — Book Balance: Dépenses Disbts.
Balance 31. 3-32	Balance 31. 3. 32	$ 977.38	
Recettes entrées dans Synoptique, Avril	Receipts entered in Synoptic, April	1,895.20	
Recettes non entrées dans le synoptique	Receipts non entered in Synoptic	2,943.60	
Dépôts	Deposits		$ 5,691.51
Surplus en Caisse	Cash Over	2.88	
En Caisse	Actual Cash		127.55
		$ 5,819.06	$ 5,819.06

ANNEXE "8" — SCHEDULE "8"

ANNEXES EXPLICATIVES / SUPPORTING SCHEDULES

au 31 décembre 1931 / As at 31st December, 1931

RECONCILIATION DE BANQUE / BANK RECONCILIATION

Français	English		
Balance d'après certificat de la Banque	Balance per Bank Certificate	$	4,587.75
A ajouter:	*Add:*		
Dépôt non rentré (déposé 7, 1-32)	Outstanding Deposit (Deposited 7. 1. 32)		721.99
		$	5,309.74
Moins:	*Less:*		
Chèques non payés, d'après synoptique ..	Outstanding Cheques, per Synoptic		4,795.75
Balance sur dépôt (d'après Document "A")	*Balance on Deposit, per Exhibit "A"*	$	513.99